

PDFlib PLOP: PDF Linearization, Optimization, Privacy

**Page inserted by evaluation version
www.pdflib.com – sales@pdflib.com**



RADAJAL: Sootska Aare Hörn ning kangakudumise meister Niina Petrova Petseri Oluhkova külast muuseumis Medovoi hutorok. Foto Arvi Matvei

Kultuur kohtub äriaga

29.mail toimus projekti Kohalikul kultuuripärandil põhineva ettevõtluse arendamine ja propageerimine Setomaal (Business Meets Culture in Setomaa) lõpuseminar Petseris.

Projekti toetas EU algatus INTERREG, projekti elluvijad olid Setomaa Valdade Liit ja Petseri rajooni administratsioon. Eesti-poolne lõpuseminar toimus 13. detsembril 2007.

Projektis osalenud inimesed rõhutasid, et saadud teadmistest, mis aitavad oma ettevõtet arendada, oli vahest isegi olulisem see, et ettevõtjad ja käsitöölised said omavahel tuttavaks ja tekkis koostöö nii omavahel kui üle piiri. (Kaja Tullus)



ESINEJAD: 24. mail Petseris. Foto Arvi Matvei

Orelikontsert Petseris

Rahvusvahelise pere päeva tähistamiseks toimus 24. mail Petseris Peetri kirikus oreli ja kirikumuusika kontsert. Esitati J.S.Bachi, F.Schuberti, R.Schumanni, J.Sibeliuse, R.Tobiase ja M.Čiurlionise loomingu. Orelil mängis Aaro Tetsmann ja laulsid Helika Gustavson-Rätsep Eestist ning Anna Boldina ja Irina Dubrova Pihkvast. Organisatoorse korraldusliku töö tegid MTÜ Rohuaia Rist ja Petseri rajooniadministratsioon.

Järgmine orelimuusika kontsert Petseri luteri kirikus on plaanis korraldada augustikuu teisel nädalavahetusel. (Arvi Matvei)



Setovilm, illos, ka liikä tuttav

FILM

«Uus päev luuakse idakaarel» («New Day») 73 min.

Esilinastus 29. mail Tallinna kinos «Sõprus»

Autor-režissöör Peeter Brambat, toimetaja Silvia Karro

Pino Jüri

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Hüa vilm om, olõ-õi midägi halva üldä'. Ilosahe tett, pall'õ tarka ja pall'õ vahtsõtki jutto om seeh... Hüa vilm om, midä kõik kaimi', kinkõl veitkestki aigo oll. Ka'...

A mäanes ka'? Om tä sääne igiaigone asi, õt ku sa mäntsegi as'a kottalõ halva kõnõlõt vai tiit säänest pikkä näko: om kah, sis paistut eis' pall'õ tark ja tiidjä inemisetükk, kultuur-nõ sääne.

Illos pilt

No taa om kindla pääle mu' viga, õt ma mõistaki-i' inäbät taast vilmist üldä' ku', hüa vilm, hüa vilm. Ja om õks külh. Ka'...

Ma õks vaest olõ ar' kihvtõt kõigist näist seto jutast ja vilme ja saatidõga raadioh ja te-

lepurge seeh. Olõ mõnigi kõrd naanu ikma — liisna pall'õ om taad kõkkõ ja kõik om üts illos pilt ja illos helü, mäanestki' säänest põhist om väega puudo.

Kiä taht tiidä', kiä nä/mi seto' olõmi', sis tuud saat tast vilmist tiidä' üsä ja seläga. Ma veitkese kahtlõ külh, om viil Eestimaa pääl säänest, kiä midägi meist tiidä-äi'. A vaest om viil mõni. Kohki.

Hüa om, pall'õ hüa, õt s'oo vilm kõnõl inäp ku muidõ om, ka kerkost. Tiiäki jo'i, ku pall'õ mi sääntsest eripe-räst tulõ usust. Vai taast mitä mi eis arvamõ õigõusk olõvat.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX **Järgmäne seto vilm vai vaest olõs graamota parepki' võis olla' näist setokõisist, kiä' inäp elä-äi' Setomaal.**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Ka mul om till'okõnõ kahtlus, kas tä mõõ ja tapõlus usu peräst nii kõva om olnu'. Kaemi' kaardi pääle — Setomaa jääse veitkese kõrvalõ maad näist kotussist, kost kõik piäsi' läbi minemä ja piäs kõigilõ mõtsikillõ, omma' nä eestläse' vai vindläse', pitkält poogõn olõ-

ma, mitä kiä usk. No vinne usk olõ-õi' liisnat pall'õ taast vällä tennü', mitä kiäki tõõmöli usk, tähtsä om, õt kerkoh k'audas ja krõstlasõ muudo eletäs. Nii paistus, vaest om võlss, kost ma tiidä'.

Ütte rittä

Mullõ tundus, nii hüa ku tuu vilm ommõgi, tä läe liikä pallo ütte rittä kõgõ na tõõste «Oh, meil on üks etnograafiliselt eriti huvitav maanurk!» pidi asjega. Ka koh ma olõ ülnü' — ma olõ kihvtedü ja, sääne paraadseto ku ma olõ, ma olõ vaest õks seto as'as üle mõtõlnu'. Kõik võisi' olla' pall'õ lihtsap.

Minolõ lätt kõrda — külh tuuperäst, õt ma eiski olõ-õi' hindäle s'ood selges mõtõlnu' — kost tulõs sää-

ne viimäse kümne-katõkümne aastaga tahtminõ setotada? Ja ku' pall'õ om taast säänest õigõt ja süälest tulõvat asja ja ku' pall'õ taad moodu per-rä k'aumist? Ma olõ jo tuu üle kaivanu', õt mu meelest om setopropagandaga' ammu' liiale mint.

Muud ma edimält mõistaki-i' vällä mõtõlda, ku õt järgmäne seto vilm vai vaest olõs graamota parepki' võis olla' näist setokõisist, kiä' inäp elä-äi' Setomaal, a käävä' säält etnoks paar kõrda aastagah, kerigupühhi aigu ja... Mille nä taad tegevä? Ja kuis näil lätt setos olõminõ kõrda õga päiv? Ja mille?

Mi jo tiidä pall'õ näid setokõisi, kiä omma' sääntse. Ma eis olõ jo ka', midä tetä'. Näid om viil ja nimä' kargasõ' vällä pall'õ uutmalda kotusih. Taa pääle, ku sa mäntsegi as'a ütlet umah keeleh, võit nätä' äkitsi rõõmsat näko ja küüsü-mist: Kas sa' kõnõlõt kiilt? Kost sa' olõt? Kiä' sa olõt? Õkvalt sääne, nii ku' olõkisi-i' Talnah massuaamõtih. Hüa tunnõh om ka' sis, ku' tõõnõ, satas vällä, om hoops võrokõnõ. Õks pia nii ku' seto. Vai sis lövvätki' seto säält, kost mõistnu-us ilmähki' otsi'.

Taa oles külh veitkest tõist muudo vilm. A kiäki võisi' taa ar' tetä'. Ku minkõgi muu per-räst, sis vaest saasi' selgebält tiidä', õt ku' pall'õ meid om ja kohe mi olõmi' kõik lännu'. Ja mille?

A viil kõrd — hüa vilm om, minke kaema. ■

NORDIC JETLINE esitleb:
Selle suve muusika- ja maitseelamus

Suvegurmee

Rein Rannap

Maarja

Live-bänd
Taavi Langi
Mihkel Mälgand
Tarvi Kull
Reigo Ahven

Isellokvartett C-Jam

Looduslikult kaunites kohtades tuukse teieni hõrgutav menüü ja meeliulendav muusika

- K 25.06 Virumaa Kalvi mõis
- N 26.06 Kuressaare Linnusehoov
- R 27.06 Viljandi Lossimäed
- L 28.06 Tartumaa Luke mõisa park
- P 29.06 Haapsalu Linnusehoov
- E 30.06 Tallinn Pirita Klooster
- T 01.07 Pärnumaa Paikuse-Reiu vabaõhulava
- K 02.07 Põlvamaa Seto Talumuuseum
- N 03.07 Saue Mõisa park

Sooduspiletid hinnaga alates 150 kr Piletitevi müügikohtadest üle Eesti. Istekohad on nummerdatud ja pilettite arv piiratud. Pensionäridele sooduspiletid ainult eelmüügist. Lisainfo: www.star.ee/suvegurmee

Kommentaare internetist:

<http://ajaleht.setomaa.ee>

Loe ja kommenteer!